



BIZTONSÁGI ADATLAP

készült az 1907/2006/EK és a 453/2010/EK rendelet szerint

1. Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

AGIL 100 EC

1.1. Termékazonosító:

A készítmény neve: AGIL 100 EC

A hatóanyag neve: propaquizafop

Kémiai neve: (R)-2-[[[(1-metil-etilidén)amino]oxi]etil-2-[4-[(6-klór-2-kinoxalinil)oxi]fenoxi]propanoát

Összegképlet: $C_{22}H_{22}ClN_3O_5$

1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása: gyomirtó szer

1.3. A gyártó, forgalmazó/a biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó cég neve: **Agan Chemical Manufacturers Ltd.**

Cím: Northern Industrial Zone, P.O.Box 262, Ashdod, Izrael

Vészhelyzeti telefon: 972 8-8515211

Forgalmazó cég neve: **Makhteshim Agan Hungary Zrt.**

Cím: 1037 Budapest, Montevideo u. 6.

Telefon: (36) 1 439-2000

Fax: (36) 1 439-2009

E-mai: mahun@mahun.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám: Magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):

Sürgősségi telefon: 06 (1) 476-6464

Éjjel-nappal hívható szám: 06 (80) 20 11 99

2. A veszélyek azonosítása

2.1. A keverék osztályozása:

A gyártó, a vonatkozó uniós szabályozás (67/548/EGK és 1999/45/EK irányelvek), valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai szerint a készítmény veszélyes.

2.2. Címkézési elemek:

Xi



Irritatív

N



Környezeti veszély

EK-veszélyjelek: Xi Irritatív, N Környezeti veszély

A veszélyes készítmény veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok:

R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású

R 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

A készítmény biztonságos használatára utaló S mondatok:

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet

S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó

S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni, és orvoshoz kell fordulni

S 24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást

S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni

S 29/35 Csatornába engedni nem szabad. Az anyagot és edényzetét a megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni

S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap



2.3. Egyéb veszélyek:

Egészségkárosító veszély: Szembe jutva irritál, könnyezést, szemvörösödést okoz.

Környezetkárosító veszély: Mérgező a vízi szervezetekre.

Egyéb információ: A termék besorolása toxikológiai vizsgálatok eredményei alapján történt.

3. Összetétel/tájékoztató az alkotórészekről

Veszélyes komponens	Koncentráció	Veszélyjel, R-mondatok
Propaquizafop CAS szám: 111479-05-1 EU szám: - Index szám: -	9,1-10,3 %	N; R43,R50/53
Poli(oxi-1,2-etilén)- α -izotridecil- ω - hidroxi-éter (polietilén-glikol-izotridecil-éter) CAS szám: 9043-30-5 EU szám: nincs (polimer)	30-40 %	Xn, Xi; R22,R36
Petróleum nafta, erősen aromás (C9 – C16) CAS szám: 64742-94-5 EU szám: 265- 198-5 Index szám:649-424-00-3	35-42 %	Xni; R65
N-metil-2-pirolidon CAS szám 872-50-4 EU-szám: 212- 828-1 Index szám: 606-021-00-7	Kb. 9-10 %	Xi; R36/38

Más veszélyes összetevő jelenlétét a gyártó nem jelzi. Az egyéb komponensek nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

A veszélyjel és az R-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a készítmény veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg. Az R-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:

Általános tudnivalók: A sérültet azonnal távolítsuk el a veszély forrásától. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit azonnal le kell venni, és az újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan, vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni, vagy annál hányást kiváltani nem szabad!

Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a készítmény címkéjét, ill. biztonsági adatlapját.

Célszerű felvenni a kapcsolatot az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálattal.

Telefon: 06 (1) 476-6464 vagy 06 (80) 201-199

Belégzés esetén: A sérültet friss levegőre kell vinni. Légzési nehézségek esetén légzéstámogatás szükséges. Forduljunk orvoshoz.

Bőrrejutás esetén: A szennyezett ruházat levétele után a bőrt azonnal folyóvízzel le kell öblíteni, és szappannal lemosni.

Szembejutás esetén: Legalább 15 percig tartó szemöblítést kell végezni folyóvízzel a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Forduljunk szakorvoshoz.

Lenyelés esetén: Ha a sérült tudatánál van, azonnal itassunk vele sok vízben szuszpenzált aktív szén. Öntudatlan sérültnek szájon át ne adjuk semmit. Forduljunk orvoshoz.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: : amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a készítmény címkéjét, illetve biztonsági adatlapját.

Megjegyzés az orvosnak: nincs specifikus antidotum. A tünetek alapján kezeljen, és alkalmazzon támogató/kiegészítő terápiát.



5. Tűzvédelmi intézkedések

Éghető folyadék.

5.1. Megfelelő oltóanyag: kis tűz esetén: oltóhab, oltópor, széndioxid
nagy tűz esetén: vízpermet, vízköd, szokásos oltóhab

5.2. A keverékből származó különleges veszélyek: a gyúlékony gőzök ismét belobbanhatnak. A tűzoltás során keletkező anyagokat külön konténerben kell gyűjteni, meg kell akadályozni az anyagok környezetbe jutását.

Veszélyes égéstermékek: szén-monoxid, nitrogén-oxidok, klórtartalmú vegyületek

5.3. Javaslat a tűzoltóknak:

A tűz esetén használatos védőeszközök: megfelelő védőruha és a környezet levegőjétől független légzőkészülék

A védőfelszereléssel nem rendelkező személyeket távolítsuk el.

6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

Légzésvédelem: szükséges

Kézvédelem: védőkesztyű

Szemvédelem: védőszemüveg vagy védőálarc

Testvédelem: védőruha

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:

Szállítsuk az anyagot és a göngyöleget – a nemzeti előírásoknak megfelelően – a veszélyes anyagok gyűjtőhelyére. Ha a termék érintkezett a felszíni vizekkel, értesítsük az illetékes hatóságot. Az elszennyeződött talajréteget el kell távolítani. A kiömlött anyagot a csatornába vagy élő vizekbe engedni tilos!

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei, anyagai:

Kis mennyiségű termék kiömlésekor a kiömlött terméket inert folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, föld, stb.) kell befedni, felitatni és megfelelő tartályba helyezni a környezet elszennyeződésének elkerülése céljából. Nagy mennyiségű termék kiömlése esetén a kifolyt anyagból folyadék formájában a lehető legtöbbet gyűjtünk össze. Árkoljuk körül, adszorbeáló, vagy nem áteresztő anyaggal, mint például homok vagy agyag, amit később megsemmisítésre kell küldeni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra: lásd még a 8. és 13. szakaszokat.

7. Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések: Megfelelő szellőztetés szükséges. Körültekintően végzett munkával kerüljük el a készítmény gőzeinek vagy permetének belélegzését, szembe jutását és bőrre kerülését. Ne dolgozzunk a készítménnyel szikra, gyújtó- és hőforrás közelében. A tárolóedényeket óvatosan kell nyitni és kezelni.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt: A készítményt száraz, hűvös (-10 °C – +35 °C), jól szellőző, napfénytől védett helyen, eredeti, bontatlan csomagolásban, jól lezárva tároljuk. Éghető anyagoktól, gyújtóforrástól elkülönítendő. Gyermekek kezébe nem kerülhet. Tilos a dohányzás.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): gyomirtó hatású növényvédő szer. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót és tartsák be a biztonságos kezelésre és felhasználásra vonatkozó utasításokat.

8. Az expozíció korlátozása és ellenőrzése/személyi védőfelszerelések

8.1. Foglalkozási expozíciós határérték:

Propaquizafop: nincs megállapítva

Petróleum, oldószer nafta, erősen aromás (C9 – C16): TLV: 10 ppm és 52 mg/m³

N-metil-2-pirolidon TLV: 25 ppm MAK: 80 mg/m³

A dolgozókkal meg kell ismertetni a készítmény felhasználásának munkaegészségügyi előírásait. Körültekintő munkával meg kell előzni a készítmény szembe jutását, bőrre kerülését és gőzeinek,



permetének belélegzését. Külön is fel kell hívni a figyelmüket a készítmény irritáló és ártalmas gyúlékony tulajdonságára.

8.2. Műszaki intézkedések:

- Megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell.
- A vegyi anyagoknál szokásos védőintézkedéseket be kell tartani.

8.3. Higiéniai intézkedések:

- A munka során használt ruházat mosása gyakran és külön történjen. A védőfelszerelések tisztítására kristálysódás (nátrium-karbonátos) víz ajánlott.
- Munka közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad!
- A munka befejezése után alapos kézmosás szükséges.

8.4. Személyi védőfelszerelések:

- A dolgozók viseljenek megfelelő védőkesztyűt.
- Megfelelő védőruha és védőlábbeli szükséges.
- Megfelelő védőszemüveg vagy védőálc használata szükséges.
- A készítmény kijuttatása, permetezése során, ha a permet belélegzésének veszélye fennáll légzésvédelem szükséges.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:

Halmazállapot:	folyadék
Szín:	sárgás – barna
Szag:	aromás oldószer

9.2. Egyéb információk:

PH:	5-8
Forráspont:	> 194 °C
Olvadáspont:	66,3 °C (Propaquizafop)
Sűrűség (20 °C):	1,025 ± 0,015 g/cm ³
Molekulatömeg:	443.9 (Propaquizafop)
Log K _{OW} (25 °C):	4,78 (Propaquizafop)
Oldékonyság vízben (25 °C):	063 mg/l (Propaquizafop)
pH (5%-os vizes oldat):	5 – 8
Lobbanáspont:	101 °C
Gyúlékonyság:	nem gyúlékony
Robbanási tulajdonságok:	nem robbanásveszélyes
Viszkozitás (20 °C):	18,98 mPa.s (1,182 – 5,49 rps)
Felületi feszültség (20 °C):	33,5-35,3 mN/m

10. Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség: Közöséges körülmények között stabil készítmény.

10.2. A veszélyes reakciók lehetősége: Veszélyes polimerizáció nem következik be

10.3. Elkerülendő körülmények: erős hőhatás, nyílt láng

10.4. Nem összeférhető anyagok: oxidálószeres, savak, lúgok

10.5. Veszélyes bomlástermékek: szén-monoxid, nitrogén-oxidok, klórtartalmú vegyületek

11. Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:

Akut toxicitások:

orális	LD ₅₀ (patkány):	2863 mg/ttkg
dermális	LD ₅₀ (patkány):	> 2000 mg/ttkg
inhalációs	LC ₅₀ (patkány):	> 5,35 mg/l (4 óra)

Bőrirritáció: irritál (nyúl)

Szemirritáció: irritál (nyúl)

Szenzibilizáció: nem szenzibilizál (tengerimalac)

A propakvizafopra vonatkozó toxikológiai adatok:

Akut toxicitások (The Pesticide Manual 11th Edition):



orális LD₅₀ (patkány): > 5000 mg/ttkg
dermális LD₅₀ (patkány): > 2000 mg/ttkg
inhalációs LC₅₀: 2,5 mg/l (4 óra)

Bőrirritáció: nem irritál (nyúl) (The Pesticide Manual 11th Edition)
Szemirritáció: közepesen irritál (nyúl) (The Pesticide Manual 11th Edition)
Szenzibilizáció: szenzibilizál (tengerimalac maximalizációs teszt) (The Pesticide Manual 11th Edition)
Krónikus toxicitás: NOEL (patkány, egér): 1,5 mg/ttkg/nap (2 év)
NOEL (kutya): 20 mg/ttkg/nap (1 év)
Rákkeltő hatás: EPA, EU, IARC: besorolása nincs
Mutagenitás: nem mutagén
Reprodukciós toxicitás: NOEL (patkány): 3 mg/ttkg/nap (két generációs kísérlet)
Teratogenitás: állatkísérletekben nem teratogén
NOEL (patkány): 20 mg/ttkg/nap
NOEL (nyúl): 6 mg/ttkg/nap

12. Ökológiai információk

12.1 Toxicitás:

Hal: szivárványos pisztráng: LC₅₀ (96 óra): 3,2 mg/l
ponty: LC₅₀ (96 óra): 1,1 mg/l
Daphnia magna: EC₅₀ (48 óra): 2,4 mg/l
Alga (*S. subspicatus*): EC₅₀ (72 óra): 1,2 mg/l
Méh: kontakt LD₅₀ (48 óra): > 177 µg/méh
orális LD₅₀ (48 óra): > 188 µg/méh
Mérgező a vízi szervezetekre. Nem toxikus a méhekre.

LD₅₀ madár(japán fűrj): >2000 mg/ttkg

A propakvizafopra vonatkozó adatok:

A propakvizafop hidrolizál kvizalofop-P-vé (szabad sav) melynek mobilitása mérsékelt. (További metabolizáció során kinoxalin és oxifenol képződik.)

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: Talaj: nem perzisztens, t_{1/2}: 15 – 26 nap. Hidrolizál szabad savvá. Elsődlegesen mikroorganizmusok útján bomlik.
Víz: t_{1/2}: kb. 20 nap. Lebomlás hidrolízis, fotolízis és mikroorganizmusok útján.

Hal: szivárványos pisztráng: LC₅₀ (96 óra): 1,2 mg/l
kékpoltyús naphal: LC₅₀ (96 óra): 0,34 mg/l
ponty LC₅₀ (96 óra): 0,19 mg/l

Daphnia magna: EC₅₀ (48 óra): > 2,1 mg/l
NOEC (21 nap): 0,44 mg/l

Alga (*S. capricornutum*): EC₅₀ (96 óra): > 2,1 mg/l

Madár: tőkés réce: LD₅₀: > 2198 mg/ttkg
LC₅₀: > 6593 ppm (5 napos etetési kísérlet)

virginiai fűrj: LD₅₀: > 2000 mg/ttkg
LC₅₀: > 6593 ppm (5 napos etetési kísérlet)

Méh: kontakt LD₅₀ (48 óra): > 200 µg/méh
Orális LD₅₀ (48 óra): > 20 µg/méh

Veszélyes a környezetre. Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat. Az ember számára fontos táplálékláncban bioakkumuláció történik, különösen a vízi élőlényekben.

A készítményt és maradékait élővizetekbe, talajba juttatni tilos.

13. Ártalmatlanítási útmutató

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

A készítmény maradékainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók. A készítmény hulladékának besorolása a 16/2001. (VII.18.) KöM. rendelet alapján:



EWC-kód: 02 01 08 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

Ne juttassuk a készítményt és maradványait a lefolyórendszerbe. A készítmény maradványait megfelelő tárolóedényben kell tárolni.

A veszélyes növényvédő szer göngyölegek kezelésére vonatkozó felhasználói kötelezettségek betartása mellett a hulladékgyűjtést és hulladékkezelést a CSEBER Kht.-n keresztül intézzük.

14. Szállítási információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint jelölésköteles.

Közúti/vasúti szállítás (ADR/RID):

- ADR osztály és sorszám: 9, 11.c)
- Veszélyt jelölő szám: 90
- Azonosítószám: 3082
- Veszélyességi bárca száma: 9
- Csomagolási csoport: III

Az áru megjelölése: Környezetre veszélyes, folyékony anyag, m.n.n. (Propaquizafop)

Belföldi hajózás:

Az áru megjelölése: Környezetre veszélyes, folyékony anyag, m.n.n. (Propaquizafop)

IMDG szerinti tengeri szállítás:

- IMDG osztály: 9 + tengerszennyező
- IMDG lapszám: 9028
- Csomagolási csoport: III
- EmS: nincs
- MFAG: nincs

Az áru megjelölése: Környezetre veszélyes, folyékony anyag, m.n.n. (Propaquizafop)

Légi szállítás:

- UN/ID szám: 3082
- IATA-DGR osztály: 9

Az áru megjelölése: Környezetre veszélyes, folyékony anyag, m.n.n. (Propaquizafop)

15. Szabályozási információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

Vonatkozó magyar joganyagok

Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 38/2008. (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007. (VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) EszCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM-SZMM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet módosításáról.

Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól.

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

Vonatkozó közösségi joganyagok

REACH-rendelet: 1907/2006/EK és módosításai (987/2008, 134/2009/EK, 552/2009/EK, 453/2010/EK);

DSD: 67/548/EGK irányelv és módosításai;

DPD: 1999/45/EK irányelvek módosításai;

98/24/EK, 2000/39/EK irányelv: A munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről;

CLP: 1272/2008/EK rendelet és módosítása;

2003/82/EK irányelv a növényvédő szerek különleges kockázataira és biztonságos használatra vonatkozóan.



16. Egyéb információk

A biztonsági adatlap a termék szállított állapotára vonatkozik.

Az adatlap csak a biztonságos használat, a megsemmisítés, a tárolás, a szállítás, stb. szempontjából jellemzi a terméket, és nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

Az adatlapban foglalt információk, adatok ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak ismerjük. Az adatlap nem képezi semmilyen jogi kötelezettség vagy felelősségvállalás alapját a bármilyen körülmények között történő használatból vagy a helytelen használatból adódó következményekért. A gyártó/forgalmazó nem vállal felelősséget olyan személyi sérülésekért vagy anyagi károkért, amelyeket a készítmény okoz a vevőknek, felhasználóknak vagy harmadik személynek, mivel a termék használatára nincs befolyással.

A biztonsági adatlap csak ezen termékre vonatkozik, ha a terméket más készítmény komponenseként használják, az adatlapban közölt információk nem alkalmazhatóak.

A biztonsági adatlap 3. szakaszban szereplő R-mondatok:

- R 22 Lenyelve ártalmas
- R 36 Szemizgató hatású
- R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású
- R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
- R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat
- R 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

A biztonsági adatlap a gyártó H-0199 számú, (készült: 17/6/2008) adatlapja felhasználásával került kidolgozásra.

Készült, 2011. Szeptember 15.